

Grammaire et exercices...

... mit einem Einleitungstext, Vertiefungen und Übungen



de CHANTAL
NAGAT-HOFFMANN



D'après le site sur-la-plage.com

LES DÉBUTS DES VACANCES À LA PLAGE

Saviez-vous que les vacances à la mer, distrayantes aujourd'hui, n'ont pas toujours été bien vues? La côte a longtemps été considérée comme un lieu dangereux. Heureusement, tout cela a bien changé. Passer ses vacances à la plage est un phénomène relativement récent, observé vers le milieu et la fin du XVIII^e siècle. Avant cette époque, l'idée d'aller s'amuser à la mer n'était pas très répandue, d'une part à cause de la lenteur des moyens de transport, mais surtout en raison du coût financier.

C'est l'Angleterre qui a construit la première des stations balnéaires à des fins touristiques. Vers 1750, la ville de Brighton passe de ville de pêcheurs à station balnéaire huppée, réservée à la haute société londonienne. Il faut dire que passer ses vacances en bord de mer coûtait cher, et seuls les plus riches pouvaient se permettre cette petite folie.

À cette époque, les séjours en bord de mer étaient presque tous motivés par des raisons de santé: on considérait l'air marin et les bains de mer comme autant de remèdes à des problèmes divers. Petit à petit, les gens ont compris ce qui nous est évident aujourd'hui: la mer, c'est très amusant. Grands « inventeurs » des stations balnéaires, les Anglais ont vite exporté le concept outré-Manche, comme à Nice où

l'on trouve, dès le milieu du XVIII^e siècle, des villas d'aristocrates anglais venus fuir leur rude hiver. C'est là, en 1850, que cette communauté fera construire la fameuse Promenade des Anglais. Cette avenue de 7 km de long est toujours l'une des principales attractions touristiques sur cette côte. Il faudra cependant attendre l'ouverture de la ligne de chemin de fer reliant Manchester à la ville côtière de Liverpool en 1830 pour que l'on commence à sérieusement envisager de passer ses vacances à la plage et goûter aux premiers bains de mer. L'un de ceux qui marquèrent réellement le début des vacances à la plage fut très certainement Thomas Cook. Cet homme d'affaires anglais créa en juillet 1845 la toute première agence de voyages du monde. Ce fut également lui qui lança le premier voyage touristique européen.

En France, les choses commencent à bouger avec les congés payés, en juin 1936. Les vacances à la plage existaient avant, mais, comme en Angleterre, on allait alors au bord de la mer surtout pour se soigner.

L'adoption des congés payés est une véritable révolution. Tout d'un coup, tout devient possible! D'autant plus que les trains, les voitures personnelles et les avions rendent les trajets bien plus tolérables qu'en diligence. La société des loisirs est en marche, l'ère moderne des vacances à la plage s'est définitivement installée.

distrayant,e

[distʁɛjɑ̃, jɑ̃t]

• unterhaltsam

être bien vu,e

[bjɛvy]

• beliebt sein

récent,e

[resɑ̃, ɑ̃t]

• neu

répandu,e

• verbreitet

la fin

• der Zweck

huppé,e

• vornehm

la folie

• die Verrücktheit

petit à petit

• nach und nach

outré-Manche

• auf die andere Seite des Ärmelkanals

fuir

• entfliehen

rude

• hart

côtière

[kot je, jɛr]

• Küsten-

envisager

[ɑ̃vizaʒ]

• ins Auge fassen

goûter à qc

• etw. versuchen

l'homme (m) d'affaires

• der Geschäftsmann

se soigner

• behandelt werden können

l'adoption (f)

• die Einführung

tout d'un coup

[ku]

• plötzlich

la diligence

[diligɑ̃s]

• die Postkutsche

le loisir

[lwazir]

• die Freizeit

Foto: Pietro Paolini/TerraProject/contrasto/laif

1. Comment dit-on ?

M

Cherchez dans le texte les mots correspondant aux traductions suivantes.

1. das Heilmittel:
2. der Aufenthalt:
3. die Langsamkeit:
4. die Gesundheit:
5. die Strecke:
6. der Erfinder:
7. der Fischer:
8. der Badeort:
9. die Eisenbahn:
10. der bezahlte Urlaub:

2. Avez-vous bien compris ?

M

Cochez les affirmations qui sont vraies.

- ☐ 1. Jusqu'au milieu du XVIII^e siècle, on n'allait pratiquement pas en vacances à la mer.
- ☐ 2. La raison principale est que cela prenait beaucoup de temps pour s'y rendre.
- ☐ 3. Cela coûtait aussi très cher.
- ☐ 4. Ce sont les pêcheurs qui rendirent Brighton célèbre.
- ☐ 5. Au début, on allait à la mer pour des raisons de santé.
- ☐ 6. Les riches Anglais venaient à Nice seulement après l'hiver.
- ☐ 7. La commune de Nice y construisit la Promenade des Anglais en leur honneur.
- ☐ 8. La première agence de voyages fut créée par Thomas Cook.
- ☐ 9. En 1936, les congés payés révolutionnent la France.
- ☐ 10. Avant cette date, les vacances à la plage n'existaient pas.



REMARQUE :

Il y a ... que suivi du passé composé met l'accent sur la durée écoulée.

Il y a 10 ans que nous ne nous sommes pas vus.
(= 10 ans ont passé depuis notre dernière rencontre)

se rendre à
- gelangen zu

l'honneur (m)
- die Ehre

le déménagement
- der Umzug

suivi,e
- gefolgt

➡ solutions p. 49

Exercices sur le texte de la page 46

FOCUS SUR ...

Avant et il y a ... (que)

A. Avant précède une date ou un événement se référant à un moment précis.

Répondez-nous avant le 31 août 2018.
Nous avons beaucoup de travail avant notre déménagement.

B. Il y a est suivi d'une durée et se réfère à un événement passé. On utilise généralement le passé composé avec il y a.

Les Lenoir sont venus nous voir il y a une semaine.

C. Il y a suivi d'une durée et de que est synonyme de depuis. Il est placé en tête de phrase. On utilise généralement le présent après il y a ... que.

Il y a 5 ans que Paul travaille dans cette entreprise.

3. Le bon mot

F

Complétez les phrases suivantes par avant, il y a ou il y a ... que/qu'.

1. longtemps il pleut.
2. Les prix sont réduits la fermeture définitive du magasin.
3. J'ai parlé à Sophie environ deux heures.
4. 2002, on payait en francs.
5. Son fils lui a rendu visite une dizaine de jours.
6. Je t'appellerai le départ de l'avion.
7. un an Laure habite à Berlin.

Les déterminants possessifs

Les déterminants possessifs, qu'on appelle aussi articles ou adjectifs possessifs, sont toujours suivis d'un nom auquel ils se rapportent. Ils s'accordent en genre et en nombre avec ce nom, qui peut être un nom de personne ou de chose.

A. Devant un nom féminin

	singulier	pluriel
je	ma mère	mes mères
tu	ta mère	tes mères
il/elle	sa mère	ses mères
nous	notre mère	nos mères
vous	votre mère	vos mères
ils/elles	leur mère	leurs mères

B. Devant un nom masculin

	singulier	pluriel
je	mon père	mes pères
tu	ton père	tes pères
il/elle	son père	ses pères
nous	notre père	nos pères
vous	votre père	vos pères
ils/elles	leur père	leurs pères

4. Masculin ou féminin ?

F

Complétez par *mon, ma* ou *mes*.

- maison
- fils
- quartier
- papiers
- nationalité
- enfants

5. Formel et familier

F

Passez du vouvoiement au tutoiement.
Exemple : votre cousine ➔ ta cousine

- votre logement : logement
- votre école : école
- votre profession : profession
- votre village : village
- votre culture : culture



REMARQUE :

Contrairement à l'allemand, on utilise *sa, son* et *ses* que le possesseur soit masculin ou féminin. On regarde seulement le nom qui suit.

➔ Elle a un fils, c'est son fils.

➔ Elle a une fille, c'est sa fille.

➔ Elle a des enfants, ce sont ses enfants.

➔ Il a un fils, c'est son fils.

➔ Il a une fille, c'est sa fille.

➔ Il a des enfants, ce sont ses enfants.



ATTENTION :

• Avec le pronom *on*, on utilise les déterminants *notre* et *nos* si *on* est un pronom personnel, c'est-à-dire synonyme de *nous*.

On prend notre bus à 7 heures.

• Mais on utilise les déterminants *son, sa* et *ses* si *on* est impersonnel, c'est-à-dire synonyme de *tout le monde*.

En France, on peut mettre ses enfants à l'âge de 2 ans à l'école maternelle.

le déterminant

• das Pronomen

se rapporter

• sich beziehen

s'accorder [sakɔʁde]

• angeglichen werden

le vouvoiement

• das Siezen

le tutoiement

• das Duzen

repousser

• verschieben

les coordonnées (f/pl)

• die Kontaktdaten

la retraite

• die Rente

muet, te [mqc, mqet]

• stumm

6. Les deux font la paire !

F

Reliez les deux parties de phrases entre elles.

- On va vous donner...
 - On dit qu'il est bien de faire...
 - On a tous réussi...
 - On a bien noté que...
 - En ville, on devrait prendre...
- notre rendez-vous avait été repoussé.
 - attention à son alimentation.
 - nos nouvelles coordonnées.
 - son vélo plutôt que sa voiture.
 - notre examen en juin dernier.

- ☐
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐

7. Le bon choix

F

Complétez par *son, sa, ses, leur* ou *leurs*.

- Les Leblanc se promènent chaque jour avec chien.
- Matthieu a invité tous collègues chez lui.
- Martine fête départ à la retraite.
- Catherine et Yves ont envoyé des cartes postales à amis.
- Louis joue beaucoup avec sœur.

C. Liaison et prononciation

• La liaison entre le déterminant possessif et le substantif est obligatoire.

Mon appartement [mɔnapartəmā]

Mes amis [mezami]

• Pour des raisons phonétiques, c'est-à-dire pour pouvoir faire la liaison entre le déterminant possessif et un nom au féminin singulier commençant par une voyelle ou un *h muet*, on utilise *mon, ton* et *son* au lieu de *ma, ta* et *sa*.

Mon adresse [tɔnadres]

Son histoire [sɔnistwar]

• Si le nom commence par un *h aspiré*, la liaison est impossible, et on utilise pour le féminin singulier *ma, ta* ou *sa*.

Mon héros [mɔhero]

Sa harpe [saarp]